

NOVEMBER 30, 2025 | 30 DE NOVIEMBRE, 2025

Christ the Good Shepherd
Cristo el Buen Pastor
Catholic Church / Iglesia Católica



PARISH OFFICE/OFICINA PARROQUIAL

17900 Jonathan St • Adelanto, CA 92301

(760)246-7083

Fax: (760)246-4603

MAILING ADDRESS/DIRECCIÓN DE ENVÍO

P.O. Box 577 • Adelanto, CA 92301

Website: cgshepherd-adelanto.org

Email: christthegoodshepherd@sbdiocese.org

Christthegoodshepherd17@gmail.com

Facebook: Christ The Good Shepherd-Adelanto

STAFF:

Administrator.....Very Rev. Canice Nwizu, V.F.

(760) 991-5810

cnwizu@sbdiocese.org

Fax: (760) 991-9820

kenpatmore2@gmail.com

Secretary.....Xochitl Hernandez Rivera

(760) 919-2220

xhernandez@sbdiocese.org

DRE.....Bartola Del Villar

(760) 919-2233

bdelvillar@sbdiocese.org

Deacon.....Deacon Gabriel Rico

(760)991-5790

grico@sbdiocese.org

Maintenance.....Deacon Gustavo Morales

(760) 991-5790

gmorales@sbdiocese.org

Housekeeping.....Xochilt Chamorro

(760)991-5790

xchamorro@sbdiocese.org

CONFESSIONS/CONFESIONES

Monday thru Wednesday/Lunes a Miércoles

12:00pm-2:00pm (**appointments/cita**)

Third Friday/Tercer Viernes

5:30-7:00pm(**No appointment/sin cita**)

**FIRST SATURDAY DEVOTION/
DEVOCIÓN DEL PRIMER SABADO**

First Saturday of the Month/Primer Sábado del Mes - 9am

**ADORATION OF THE BLESSED SACRAMENT/
ADORACIÓN DEL BENDITO SACRAMENTO**

Monday/Lunes

8:00am-2:00pm

Tuesday/Martes

8:00am-2:00pm

Wednesday/Miércoles

8:00am-2:00pm

Thursday/Jueves

8:00am-2:00pm

MASS SCHEDULE/HORARIO DE MISA

Monday/Lunes	11:00am	Bilingual/Bilingüe
Tuesday/Martes	11:00am	Bilingual/Bilingüe
Wednesday/Miércoles	11:00am	Bilingual/Bilingüe
Thursday/Jueves	5:00pm	Bilingual/Bilingüe
Friday/Viernes	5:00pm	Bilingual/Bilingüe
Saturday/Sábado	4:30pm	English (Helendale)

26540 Vista Rd, Helendale, CA 92342

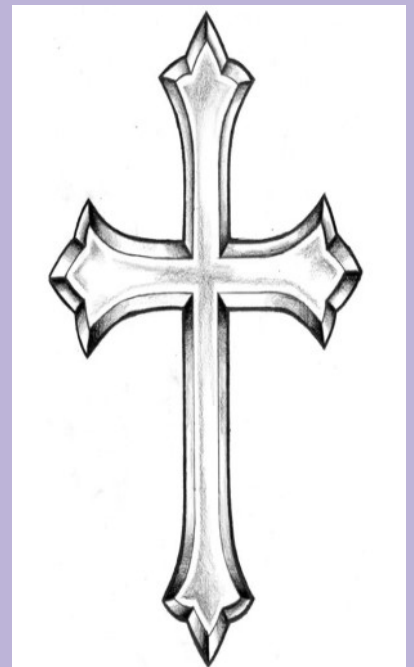
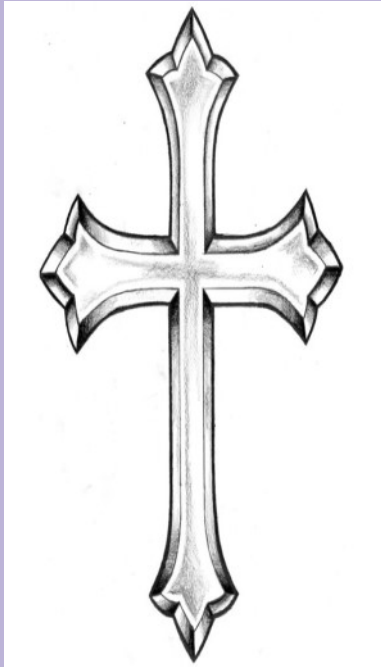
	6:30pm	Spanish/Español
Sunday/Domingo	8:30am	English/Ingles
	10:30am	Spanish/Español
	12:30pm	Spanish/Español

****4th Sunday Only/** 3:00pm African Mass/
Solo el Cuarto Domingo Misa Africana

OFFICE HOURS/HORARIO DE OFICINA:

Sunday/Domingo	10:00am-2:00pm
Monday/Lunes	8:00am-4:00pm
Tuesday/Martes	8:00am-2:00pm
Wednesday/Miércoles	8:00am-2:00pm
Thursday/Jueves	8:00am-3:00pm

FIRST SUNDAY IN ADVENT/ PRIMER DOMINGO DE ADVIENTO



Advent Penance Service Schedule for the High Desert

Horario de Servicio para Confesiones Tiempo de Adviento para Alto Desierto

12-02-25	Our Lady of the Desert,	Apple Valley	at 7pm
12-04-25	Christ the Good Shepherd, Adelanto	at 7pm	
12-09-25	Holy Innocents,	Victorville	at 7pm
12-10-25	Saint Junipero Serra,	Phelan	at 6:30pm
12-16-25	St. Joan of Arc,	Victorville	at 7pm
12-18-25	Holy Family,	Hesperia	at 7pm

THERE WILL BE **NO** CONFESSIONS OTHER DAYS DURING ADVENT. PLEASE ATTEND A PENANCE SERVICE AT THESE FOLLOWING PARISH'S. THANK YOU.

NO HAY CONFESIONES OTRAS DIAS DURANTE EL TIEMPO DE ADVIENTO. POR FAVOR, ASISTIR A UN SERVICIO DE PENITENCIA A LAS SIGUIENTE IGLESIAS. GRACIAS.

All Souls Novena/

La Novena para Las Animas Benditas

11/29/25 4:30pm



Edward Lasek
Irene Rutkowski
William Coleman
Odette Coleman
Cleotilde Ochoa
Animas Benditas
Antonio Vazquez

6:30pm

11/30/25 8:30am

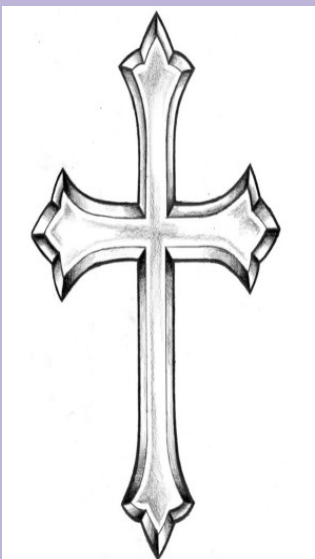


Santos Huribe
Kati Huribe
Natividad Huribe
Maria De Jesus Juarez
Amelia Del Villar
Manuel Del Villar
Jose Del Villar
Jesus Nuno
Juana Martinez
Juan Rodriguez
Prisiliana Navarro
Teodoro Navarro
Guillermo Navarro
Magali Navarro
Alfonsina Martinez
Arnoldo Martinez
Sara Iracheta
Rene Iracheta
Enrique Iracheta
Ricardo Gutierrez
Rosa Maria Velazco
Maria De

10:30am



12:30pm



Jesus Moreno
Eduardo Lara
Oscar Lara
Salvador Carrillo
Mando Renteria
Bicky Bernal
Jose Bernal
Bartola Velazco
Antonio Velazco
Erick Samarripa
Rebeca Samarripa
Margarita Herrera
Adalberto Perez

FIRST SATURDAY DEVOTION

We are having our First Saturday Devotion this Saturday, December 6, at 9am. It will follow right after the Lady of Fatima rosary at 8am. Please come join us.



DEVOCIÓN DEL PRIMER SÁBADO

Tendremos nuestra Devocion del Primer Sábado este Sábado, 6 de Diciembre a las 9am. Seguido despues el rosario de la Señora de Fátima a las 8am. Ven y únete a nosotros.



For Quinceañera Celebrations, please call the Parish office 6 months prior to the requested date to receive important information about very needed paperwork.

Para Celebración de Quinceañeras, por favor llame la oficina Parroquial 6 meses antes de la fecha requerida para recibir información importante sobre el papeleo muy necesario.



TODAY'S READINGS

First Reading – Is 2:1-5;
Ps 122:1-9;
Second Reading – Rom 13:11-14;
Gospel – Mt 24:37-44

READINGS FOR THE WEEK

Monday: Is 4:2-6; Ps 122:1-9;
Mt 8:5-11
Tuesday: Is 11:1-10; Ps 72:1-2, 7-8, 12-13, 17;
Lk 10:21-24
Wednesday: Is 25:6-10a; Ps 23:1-6;
Mt 15:29-37
Thursday: Is 26:1-6; Ps 118:1, 8-9, 19-21, 25-27a;
Mt 7:21, 24-27
Friday: Is 29:17-24; Ps 27:1, 4, 13-14;
Mt 9:27-31
Saturday: Is 30:19-21, 23-26; Ps 147:1-6;
Mt 9:35-10:1, 5a, 6-8
Sunday: Is 11:1-10;
Ps 72:1-2, 7-8, 12-13, 17;
Rom 15:4-9;
Mt 3:1-12



LECTURAS DE HOY

Primera Lect. – Is 2:1-5;
Sal 121:1-9;
Segunda Lect. – Rom 13:11-14;
Evangelio – Mt 24:37-44

READINGS FOR THE WEEK

Lunes: Is 4:2-6; Sal 121:1-9;
Mt 8:5-11
Martes: Is 11:1-10; Sal 71:1-2, 7-8, 12-13, 17;
Lc 10:21-24
Miércoles: Is 25:6-10a; Sal 22:1-6;
Mt 15:29-37
Jueves: Is 26:1-6; Sal 117:1, 8-9, 19-21, 25-27a;
Mt 7:21, 24-27
Viernes: Is 29:17-24; Sal 26:1, 4, 13-14;
Mt 9:27-31
Sábado: Is 30:19-21, 23-26; Sal 146:1-6;
Mt 9:35-10:1, 5a, 6-8
Domingo: Is 11:1-10;
Sal 71:1-2, 7-8, 12-13, 17;
Rom 15:4-9;
Mt 3:1-12



Let's Pray for the sick members of our Parish, their families and caregivers.

Vamos a Rezar por los miembros de nuestra Parroquia que están enfermos, sus familias y los que les cuidan.

Hermína Sorill	Evan Adrian Gonzalez Estuban	Marina Padilla	Roque Morán
Christina Aviles	Russell Harrison	Nadine Harrison	Vince Olaque
Catalina Perez	Graciela Rodriguez	Francisco Carrillo	Guadalupe Velasco
Theodora Maldonado	Stephen Williams	Ramon Jimenez	Enriqueta Mercado
Lucia Herrera	Joe De Mello	Christopher Caron	Kyle Anderson
Ezekiel Armando Gonzalez	Elva Marissa Garcia Lopez	Esperanza Robles Navarro	Maria Lia Franco
Pedro Granados, Jr.	Sofia Granados	Serafin Montero	Martha Saldaña
Maria de la Luz Velásquez	Madisyn Fitzgerald	Kevin Fritzgerald	Antonio Soliz
Berniece Clothier	Yvette Tanner	Rose Vogel	Maria Duarte
Ruben Rivera	Fernando Carrillo	Alejandra Carrillo	Ray C. Hernandez
Raul Romo	Sara Torres	Isabella Cabello	Lorena Merrera
Maria M. Horta	Alejandro Ramirez	Lilia Garcia	Eva Garrido
Luciano Julian Rodriguez	Francisco Javier Castro	Maria M. De Torres	Davy Canales
Deacon Santos Aguilera	Evangelina Aguilera	Donna Renzi	Lourdes Moran
Maria Adela Raymundo	Martha Granados	Patrick Ochsner	Jean Certo
Paul Steffen	Joe Valdesino	Manuel Gaeta Jr.	Jesus Cerda
Coriena Mohseni Vilchez	Liliana Guadalupe Careres	Consuelo Morales	Julie DeMarco
Elisa Ramirez	Gerardo Cruz	Enrique Barrios	Francisco Barrios
Lucy Cadenas	Denise Roucky	Jessica Sablan	Marlene Toves
Virginia Mader	Maria Perez	Lon Kezeor	Jan Kezeor
Lauren Livings	Ezekiel Livings	Jaime Ocegüera Saldana	James Sirmans
Jacky Soto	Maria Casanta	Cathy Collette	Edith Franco
Fernando Carrillo	Baltazor Huaita	Ana B. Lopez	Joseph Fierro
Rebecca Sinclair	Sheryl Acosta	Bunny Bennett	Armida Jaramillo

Church Ministries – Ministerios de la Iglesia

ALTAR SERVERS/MONOGUILLOS:	CLAUDIA SOLIS (SPAN) (ENG)	(626)200-7704 () -
AUDIO/VISUAL (POWERPOINTS):	XOCHITL HERNANDEZ RIVERA	(760)919-2212
ARTS & ENVIRONMENT: **	ALMA LARA	(760)246-7083
BAPTISMAL TEAM:	FERNANDO VAZQUEZ	(760)246-7083
BEREAVEMENT/DUELO:	PARISH OFFICE	(760)246-7083
BIBLE STUDY GROUP:	KAREN HOFFMAN (HEL)	(760)952-2128
BINGO:	LUCIA PEREZ	(760)220-7917
BLUE ARMY:	JUDITH DMELLO	(760)246-6891
BUILDING MAINTENANCE:	DEACON GUSTAVO MORALES	(760)991-5788
CHILDREN'S LITURGY:	KIM SANCHEZ (8:30)	(760)246-7083
CHOIR/CORO:	XOCHITL HERNANDEZ RIVERA	(760)919-2212
DIRECTOR OF RELIGIOUS EDUCATION:	BARTOLA DEL VILLAR	(760)919-2233
DDF COORDINATOR:	(ENG) (SPAN)	() - () -
EUCCHARISTIC MINISTERS:	ALEJANDRO RAMIREZ (8:30)	() -
	ERICKA RIOS (10:30)	(760)475-8231
	ERICKA RIOS (12:30)	(760)475-8231
	CONSUELO NEVAREZ (6:30)	(760)927-1595
FIESTA COMMITTEE:	XOCHITL CHAMORRO	(760)991-5790
FINANCE COUNCIL:	MARIA OCHSNER	(760)792-1350
FIREWORKS:		() -
FOOD SALES:	XOCHITL HERNANDEZ RIVERA	(760)919-2212
GUADALUPANOS:	LILIA VAZQUEZ	() -
KNIGHTS OF COLUMBUS:	CARLOS JUAREZ	() -
LECTORS:	MILAGROS VELASCO (ENG)	(760)246-7083
	GUY FREGAULT (SPAN)	(323)641-7853
LITURGICAL GROUP:		() -
MARRIAGE PREPARATION:	SALVADOR MONROY (SPAN)	(760)686-8652
	IMELDA MONROY (SPAN)	(760)442-5071
MEMORIAL GARDEN:	JUAN CRUZ	(760)403-1738
MINISTRY COUNCIL:		() -
MONEY COUNTER COOR:	PATRICK HOFFMANN	(760)246-7083
PANTRY:	MARIA TERESA ZAVALA	(626)723-5866
	SUSANNA RESENDIZ	(760)628-9270
PARISH COUNCIL:		() -
PARISH OFFICE HELP:	XOCHITL HERNANDEZ RIVERA	(760)919-2212
PRAYER GROUP/GRUPO ORACION:	ROSA OLIVA	(760)261-1030
QUINCEAÑERA:	NORA JUAREZ	(760)246-7083
SAFE ENVIRONMENT:	FERNANDO SANCHEZ (ENG)	(760)246-3221
	CARLOS JUAREZ (SPAN)	(760)246-7083
SPANISH LEADERSHIP:	DEACON GABRIEL RICO	(760)991-5790
USHERS:	PAUL SANTOS (8:30)	(442)340-4507
	ALFONSO SANTILLAN (10:30)	(760)523-6177
	PORFIRIA VALLE (12:30)	(760)987-9830
		(6:30) () -
YARD SALES:	MARIA TERESA FRANCO	(404)599-5452
	LIZ MENDOZA	(909)471-9793
YOUTH MINISTRY:		() -

BAPTISMS/BAUTISMOS

-Parents please call the Parish office for more information regarding Baptisms for children 6 years old and younger. A county birth certificate is required. English baptism class is on the **2nd** Tuesday of each month from **7-10pm**.
-Los Padres de familia necesitan llamar a la oficina Parroquial para más información de Bautismos de niños pequeños hasta 6 años de edad. Es necesario traer el acta de nacimiento del condado. Clases de Bautismos **primer** Martes de cada mes de **7-10pm**.

BEREAVEMENT/DUELOS

-The days before the loss of a loved one are as difficult as the days after. Feeling overwhelmed and confused is common. Call the 'Bereavement Ministry' to help ease the burden of planning a Catholic Funeral for your loved one.
-Los días antes de la pérdida de un ser queridos son tan difíciles como los días después. Es común sentirse abrumado y confundido. Llame al Ministerio de duelo para ayudar a aliviar la planificación de un Funeral católico para su ser queridos.

VOLUNTEERS/VOLUNTARIOS

-We are in constant need of help around the Church. Come stop by the Office to see how you can help.
-Estamos en constante necesidad de ayuda en la Iglesia. Venga a pasar por la oficina para ver cómo puede ayudar.

MARRIAGES/MATRIMONIOS

-Please call the Parish office 1 year to **6 months** prior to the wedding date.
-Por favor llame a la oficina Parroquial de **6 meses** a un año antes de la fecha de la boda. Gracias.
-***ANNULMENTS**,* please call the Parish office.
-***LA ANULACIÓN**,* por favor llame a la oficina Parroquial.

Visitors to the Church are welcomed. Please come to the Parish Office.

NEW TO THE PARISH/ NUEVO EN LA PARROQUIA

(Deposit in Collection Basket or at Church Office/Deposite en la canasta de colección o en la oficina de la Iglesia)

Name/Nombre: _____ Phone/ Teléfono: (____) _____ - _____

Address/Domicilio: _____ Zip Code/Zonal Postal _____

Special Need: _____ Ministry Interests/Interés ministerial: _____

Email Address/Dirección de correo electrónico: _____ Language/Idioma: _____

Weekly Parish Events/ Eventos de la Parroquia

SUNDAY, NOVEMBER 30/DOM., 30 DE NOVIEMBRE

OFFICE OPEN/OFICINA ABIERTO 10am-2pm

English Mass/Misa en Ingles 8:30am
Spanish Mass/ Misa en Español 10:30am
Spanish Mass/ Misa en Español 12:30pm
NO OCIA 8:30am-12pm
NO Adult English Formation 8:30am-12pm (#C)
Youth Ministry Food Sale/Jovenes Venta de Comida

MONDAY, DECEMBER 1/LUNES, 1 DE DICIEMBRE

OFFICE OPEN/OFICINA ABIERTO 8am-4pm

Bilingual Mass/Misa Bilingüe 11am (Chapel/Capilla)
Grupo Oración 6-9pm (#AB)

TUESDAY, DECEMBER 2/MART., 2 DE DICIEMBRE

OFFICE OPEN/OFICINA ABIERTO 8am-2pm

Talleres de Oración y Vida (#AB) 9am-11am
Bilingual Mass/Misa Bilingüe 11am (Chapel/Capilla)
Religious Education English 5:30-7:30pm (#A-D & Hall)
Spanish Baptism Class/Platica de Baptismos en Español 7pm

WEDNESDAY, DICEMBER 3/MIER., 3 DE DICIEMBRE

OFFICE OPEN/OFICINA ABIERTO 8am-2pm

Bilingual Mass/Misa Bilingüe 11am (Chapel/Capilla)
Religious Education Spanish 5:30-7:30pm (#A-D & Hall)
Religious Education English 5:30-7:30pm (#A-D & Hall)

THURSDAY, DICEMBER 4/JUE., 4 DE DICIEMBRE

OFFICE OPEN/OFICINA ABIERTO 8am-2pm

Bilingual Communion Service/Servicio Bilingüe 5pm (Chapel/Capilla)
Confirmation I&II 5:30pm-7:30pm (Hall)
**Christ the Good Shepherd Advent Penance 7pm/
Servicio para Confesións Tiempo de Adviento 7pm**

FRIDAY, DECEMBER 5/VIER., 5 DE DICIEMBRE

OFFICE CLOSED/OFICINA CERRADO

Bingo 12:00pm-5:00pm
Bilingual Mass/Misa Bilingüe 5pm (Chapel/Capilla)

SATURDAY, DECEMBER 6/SÁB., 6 DE DICIEMBRE

Lady of Fatima Rosary/ Rosario de la Señora de Fátima 8am
First Saturday devotion/ Devocion del Primer Sabado 9am
English Mass/Misa en Ingles (Helendale) 4:30pm
Spanish Mass/ Misa en Español 6:30pm

SUNDAY, DECEMBER 7/DOM., 7 DE DICIEMBRE

OFFICE OPEN/OFICINA ABIERTO 10am-2pm

English Mass/Misa en Ingles 8:30am
Spanish Mass/ Misa en Español 10:30am
Spanish Mass/ Misa en Español 12:30pm
OCIA 8:30am-12pm
Adult English Formation 8:30am-12pm (#C)

6 | CHRIST THE GOOD SHEPHERD

MASS INTENTIONS/INTENCIONES DE LA MISA

Saturday, November 29/Sáb., 29 de Noviembre,

4:30pm Sr. Nancy Ortiz (Special Intentions)
Sr. Nicole Walshe (Special Intentions)
6:30pm Germán Samayoa González
(Intenciones Especiales)
Carmen González (Intenciones Especiales)

Sunday, November 30/Dom., 30 de Noviembre,

8:30am José Sablan +
Marlene Toves (Birthday)
10:30am Jorge Antonio Lopez +
Rosario Ramirez Casillas +
12:30pm Claudio Domínguez (Intenciones Especiales)
Rosalba Domínguez (Intenciones Especiales)

Monday, December 1/Lunes, 1 de Diciembre,

11:00am No Intentions/No Intenciones

Tuesday, December 2/Martes, 2 de Diciembre,

11:00am No Intentions/No Intenciones

Wednesday, December 3/Mier., 3 de Diciembre,

11:00am No Intentions/No Intenciones

Thursday, December 4/Jue., 4 de Diciembre,

5:00pm Communion Service/Servicio Comunión

Friday, December 5/Vier., 5 de Diciembre,

5:00pm No Intentions/No Intenciones

Saturday, December 6/Sáb., 6 de Diciembre,

9:00am Jessica Sablan (Health)
Marlene Toves (Health)
Animas Del Purgatorio (Intenciones Especiales)
4:30pm Br. Felipe Chavez (Special Intentions)
Br. Raul Espinoza (Special Intentions)
6:30pm Sr. Cherilly "Lily" Galley (Intenciones Especiales)
Sr. Lety Guadalupe (Intenciones Especiales)

Sunday, December 7/Dom., 7 de Diciembre,

8:30am Jacob Del Villar (Birthday)
Lynette Vazquez (Birthday)
10:30am Francisco Galaz (Intenciones Especiales)
Patricia Galaz (Intenciones Especiales)
12:30pm Rodrick Morales (Intenciones Especiales)
Patricia Morales (Intenciones Especiales)



SUNDAY OFFERINGS 11/23/2025
Grand Total of Masses \$ 3,021.20

MASS INTENTIONS †

A beautiful way to honor or remember your loved one is to include his or her name in the Mass Intentions. Fortunately, Mass Intentions are not for Sundays exclusively. At every Mass we share the Body and Blood of Jesus Christ and we listen to the Word of God. If someone's birthday falls on a weekday or Saturday, do not fret, schedule an Intention and your loved one will be remembered even if you can not attend Mass. The donation is \$10 per Mass per name.



INTENCIONES DE LA MISA †

Una hermosa manera de honrar o recordar a su ser querido es incluir su nombre en la intención de la Misa. Las intenciones de Misa no son para los Domingos exclusivamente. En cada Misa, compartimos el cuerpo y la sangre de Jesús Cristo y escuchamos la palabra de Dios. Si el cumpleaños de alguien cae entre la semana o el Sábado, no se preocupe, puede programar una intención y su ser querido se le recordara incluso si usted no puede asistir a Misa. La donación es de \$10 por misa por nombre.

 ENTER TO WIN! Name: _____ Address: _____ Phone: _____	 ENTER TO WIN! Name: _____ Address: _____ Phone: _____
 ENTER TO WIN! Name: _____ Address: _____ Phone: _____	 ENTER TO WIN! Name: _____ Address: _____ Phone: _____
 ENTER TO WIN! Name: _____ Address: _____ Phone: _____	 ENTER TO WIN! Name: _____ Address: _____ Phone: _____

Día de la Guadalupe Raffle

Please support our Día de la Guadalupe raffle by purchasing tickets for only \$2. Tickets are available for sale now after the Mass. The raffle will be on December 12. For more information, please contact Lily Vazquez. Thank you.

Rifa para el Día de Nuestra Señora de Guadalupe

Necesitamos su apoyo con la venta de boletos para la Día de la Guadalupe por solo \$2. Para su comodidad tenemos boletos de venta hoy después de misa. Para más información, llame a Lily Vazquez. Gracias.



Men and Women Serving Our Country

As a faith community, let us pray for all who serve our country in these troubled times. We pray especially for those connected to our parish that have been deployed. If you would like to add a name of a family member or friend to our Military List, please call the parish office.

Hombres, Mujeres Sirviendo a Nuestro País

Como comunidad de fe, oremos por los que sirven a nuestro País en estos tiempos de tribulaciones. Oramos especialmente por aquellos conectados a nuestra Parroquia que han sido desplegados. Si usted desea mencionar a algún familiar o amigo, en nuestra lista de Militares, por favor llamar a la oficina Parroquial.

Jaylon Jeffries –Fort Irwin, CA
Simon Dunton – North Carolina
Heather Fernandez - Virginia
Oscar Argumedo - Pasadena, CA
Emmanuel Garcia -North Carolina
Aron Lechuga—Louisiana
Christian Lechuga—Hawaii

Let's pray for those who served our country and for those we lost serving our country. May God bless them always.

++++++
Oremos por aquellos que sirvieron a nuestro país y por aquellos que perdimos sirviendo a nuestro país. Que Dios los bendiga siempre.

**NOVENARIO PARA NUESTRA SEÑORA DE
GUADALUPE DICIEMBRE 12-01-2025- 12-12-2025**



DIA

JUEVES	4	5:30 PM
VIERNES	5	5:30 PM
SABADO	6	5:30 PM
DOMINGO	7	5:30 PM
LUNES	8	5:30 PM
MARTES	9	5:30 PM
MIERCOLES	10	12:00 PM
JUEVES	11	5:30 PM
VIERNES	12	4:30 PM

LET US CELEBRATE OUR LADY OF GUADALUPE

THE PARISH OF CHRIST THE GOOD SHEPHERD INVITES YOU TO PARTICIPATE IN THE FEAST DEDICATED TO THE HOLY VIRGIN MARY OF GUADALUPE
LA PARROQUIA DE CRISTO EL BUEN PASTOR TE INVITA A PARTICIPAR EN SU FIESTA DEDICADA A LA SANTISIMA VIRGEN DE GUADALUPE



Thursday Night / Jueves en la Noche 12/11/2025

Church / Iglesia:

Rosario Con Coro Cantándole a la Virgen (Rogelio) _____ 9:00 pm_11:00 pm
Mariachi Cantándole a la Virgen _____ 11:00 pm-12:00 am
Blessings of the Flowers for the Virgen/Bendicion de Flores para la Virgen _____ 12:00 am
Midnight Mass (Spanish)/ Misa de Media Noche Español con Mariachi _____ 12:00 am

Friday / Viernes 12/12/2025

Church / Iglesia:

Blessing Flowers for the Virgen / Bendicion de Flores para la Virgen 7:50 am
Mass/Misa (English/Ingles) _____ 8:00 am
Rosario a la Virgen _____ 4:30 pm
Mañanitas a la Virgen (Con Coro Noe) _____ 5:00 pm
Blessing Flowers for the Virgen/ Bendicion de Flores para la Virgen 5:50 pm
Bilingual Mass, / Bilingüe Misa _____ 6:00 pm

Hall / Salon Grande:

Food in the hall / Comida en el salon _____ 7:00 pm - 9:00 pm
Azteca Dance/ La Danza Azteca _____ 7:30 pm - 8:00 pm
Play/ Obra _____ 8:00 pm - 9:00 pm
Raffle / Rifa _____ After the play / Despues de la obra

WE HOPE TO SEE YOU THERE! DON'T MISS IT / NO FALTEN, LOS ESPERAMOS!

December 2025 Christ The Good Shepherd

Cristo El Buen Pastor Diciembre 2025

Sunday	Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday
	1 OFFICE OPEN/ OFICINA ABIERTO 8AM-4PM Bilingual Mass 11am Grupo Oración 6-9pm #AB	2 OFFICE OPEN/ OFICINA ABIERTO 8AM-2PM Bilingual Mass 11am Religious Education English 5:30-7:30pm #A-D & Hall Catechesis of the Good Shepherd 5:30-6:30pm (Hall) Spanish Baptism Class 7-10pm	3 OFFICE OPEN/ OFICINA ABIERTO 8AM-2PM Bilingual Mass 11am Religious Education English & Spanish 5:30-7:30pm #A-D & Hall Catequesis del Buen Pastor 5:30-6:30pm (Hall)	4 OFFICE OPEN/ OFICINA ABIERTO 8AM-3PM Bilingual Communion Service 5pm <u>Advent Penance/</u> <u>Servicio para Confesiones</u> <u>Tiempo de Adviento</u> <u>7pm</u> Confirmation I & II Class 5:30-7:30pm (Hall)	5 Bingo 12pm-5pm (Hall) OFFICE CLOSED/ OFICINA CERRADO Bilingual Mass 5pm HOLY HOUR <u>6-7pm</u> <u>National Nocturnal</u> <u>Adoration Society</u> <u>9pm-6am</u>	6 Lady of Fatima Rosary/ Rosario de la Señora de Fátima 8am. First Saturday devotion/ Devocion del Primer Sábado 9am
7 OFFICE OPEN/ OFICINA ABIERTO 10AM-2PM Adult English Formation 8:30am-12pm (#C) OCIA I & II 8:30-12pm (Hall)	8 OFFICE OPEN/ OFICINA ABIERTO 8AM-4PM <u>Immaculate Conception</u> <u>of the Blessed Virgin</u> <u>Mary/ Inmaculada</u> <u>Concepción de la</u> <u>Santísima Virgen María</u> <u>9am English/Ingles</u> <u>7pm Bilingual</u> Grupo Oración 6-9pm #AB	9 OFFICE OPEN/ OFICINA ABIERTO 8AM-2PM Bilingual Mass 11am Religious Education English 5:30-7:30pm #A-D & Hall Catechesis of the Good Shepherd 5:30-6:30pm (Hall) English Baptism Class 7-10pm	10 OFFICE OPEN/ OFICINA ABIERTO 8AM-2PM Pantry/Despensa 8:30am-10:30am Bilingual Mass 11am Religious Education English & Spanish 5:30-7:30pm #A-D & Hall Catequesis del Buen Pastor 5:30-6:30pm (Hall)	11 OFFICE OPEN/ OFICINA ABIERTO 8AM-3PM Bilingual Communion Service 5pm Confirmation I & II Class 5:30-7:30pm (Hall) <u>Our Lady of Guadalupe</u> <u>Midnight Mass 12am</u> <u>Misa de Media Noche</u>	12 Bingo 12pm-5pm (Hall) OFFICE CLOSED/ OFICINA CERRADO <u>Our Lady of Guadalupe</u> <u>English Mass 8am</u> <u>Bilingual Mass 6pm</u>	13 
14 OFFICE OPEN/ OFICINA ABIERTO 10AM-2PM Adult English Formation 8:30am-12pm (#C) OCIA I & II 8:30-12pm (Hall)	15 OFFICE OPEN/ OFICINA ABIERTO 8AM-4PM Bilingual Mass 11am Grupo Oración 6-9pm #AB	16 OFFICE OPEN/ OFICINA ABIERTO 8AM-2PM Bilingual Mass 11am NO Religious Education English NO Catechesis of the Good Shepherd	17 OFFICE OPEN/ OFICINA ABIERTO 8AM-2PM Bilingual Mass 11am NO Religious Education English & Spanish NO Catequesis del Buen Pastor	18 OFFICE OPEN/ OFICINA ABIERTO 8AM-3PM Bilingual Communion Service 5pm NO Confirmation I & II Class	19 Bingo 12pm-5pm (Hall) OFFICE CLOSED/ OFICINA CERRADO Bilingual Mass 5pm	20 Community Church Cleaning 8-10am Bilingual Baptisms 10am
21 OFFICE OPEN/ OFICINA ABIERTO 10AM-2PM NO Adult English Formation NO OCIA I & II	22 OFFICE OPEN/ OFICINA ABIERTO 8AM-4PM Bilingual Mass 11am Grupo Oración 6-9pm #AB SIMBANG-GABI (Filipino Mass) 7pm	23 OFFICE OPEN/ OFICINA ABIERTO 8AM-2PM Bilingual Mass 11am NO Religious Education English NO Catechesis of the Good Shepherd	24 OFFICE CLOSED/ OFICINA CERRADA <u>Christmas Eve</u> <u>Bilingual Mass/</u> <u>Nochebuena</u> <u>Misa Bilingüe 8pm</u>	25 OFFICE CLOSED/ OFICINA CERRADA <u>Christmas Day/</u> <u>Navidad</u> <u>9am English Mass</u> <u>11am Spanish Misa</u>	26 NO Bingo OFFICE CLOSED/ OFICINA CERRADO NO Bilingual Mass	27 
28 OFFICE CLOSED/ OFICINA ABIERTO NO Adult English Formation NO OCIA I & II	29 OFFICE CLOSED/ OFICINA CERRADA NO Bilingual Mass NO Grupo Oración	30 OFFICE CLOSED/ OFICINA CERRADA NO Bilingual Mass NO Religious Education English NO Catechesis of the Good Shepherd	31 OFFICE OPEN/ OFICINA ABIERTO 8AM-2PM Bilingual Mass 11am NO Religious Education English & Spanish NO Catequesis del Buen Pastor	1 OFFICE CLOSED/ OFICINA CERRADA <u>Blessed Virgin Mary,</u> <u>the Mother of God/</u> <u>Bendita Virgen María,</u> <u>la Madre de Dios</u> <u>Bilingual Mass 9am</u>		

No activities from December 24-January 2. There will be Mass on Saturday and Sunday. Parish Office will be closed for the holidays. The office will be open again on the 6th of January.

No hay actividades el 24 de Diciembre hasta el 2 de Enero. Habrá Misa el Sábado y Domingo. La Oficina Parroquial está cerrada para Navidad. La oficina abrimos nuevamente el 6 de Enero.

PARISH MISSION STATEMENT

We, the people of Christ the Good Shepherd Parish, in unison with the Diocese of San Bernardino have been called by the Father, since our Baptism, to extend and proclaim the Good News of Jesus.

Accepting the challenge to be followers of Christ through the inspiration of the Holy Spirit, we are empowered through prayer and action to heal, to reconcile and to welcome all people as our communities grow in love, peace and unity.

NUESTRA MISIÓN

Nosotros, la gente de la Parroquia de Cristo El Buen Pastor, en union con la Diocesis de San Bernardino hemos sido llamados por el Padre desde nuestro Bautizo, a extender y proclamar la Buena Nueva de Jesus.

Aceptando el reto de ser seguidores de Jesucristo por medio de la inspiracion del Espiritu Santo, tenemos el poder por la oración y accion de sanar, de consolar y de dar la bienvenida a toda la gente, asi como nuestra comunidad crece en amor, paz y unidad.